

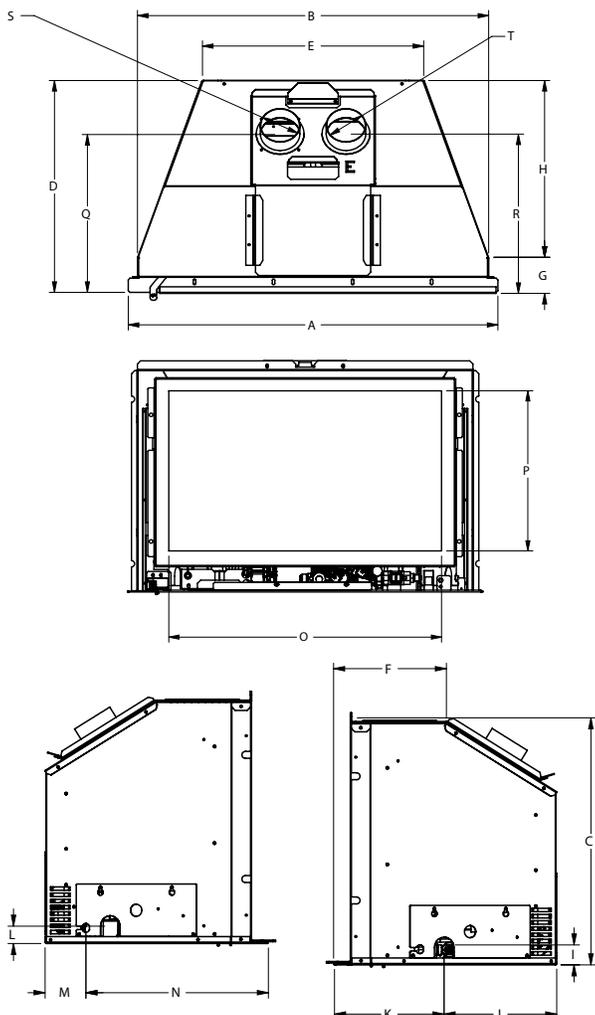
Encastrable au gaz Regency® Gi27LE

MODÈLE	GI27LE-NG	GI27LE-LP
Type de combustible	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée min.	5 po de colonne d'eau (1,25 kPa)	11 po de colonne d'eau (2,74 kPa)
Pression manifold max.	3,5 po de colonne d'eau (0,87 kPa)	10 po de colonne d'eau (2,49 kPa)
Pression manifold basse	1,6 po de colonne d'eau (0,39 kPa)	6,4 po de colonne d'eau (1,59 kPa)
Débit calorifique minimal	17 000 Btu/h (4,98 kW)	17 500 Btu/h (5,13 kW)
Débit calorifique maximal	25 000 Btu/h (7,33 kW)	22 000 Btu/h (6,45 kW)
Orifice Altitude de 0 à 4 500 pi (0 - 1 370 m)	#42 DMS	#54 DMS
CSA P.4.1	63,64 %	64,17 %



DIMENSIONS DU FOYER

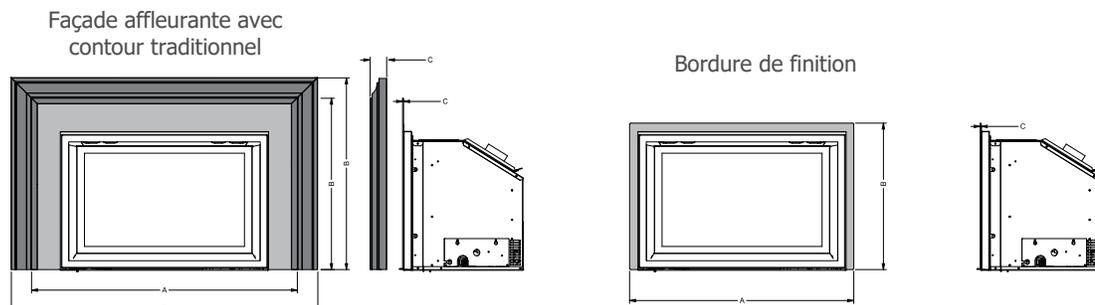
Les dégagements et les dimensions minimaux du foyer pour l'encastrable au gaz Regency sont indiqués dans le tableau suivant :



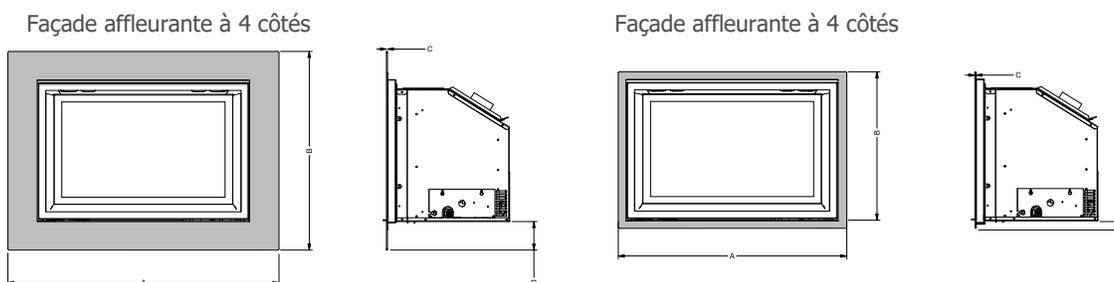
	Description	Dimensions (pouces)	Dimensions (mm)
A	Largeur	28 po	711 mm
B	Largeur de la boîte extérieure	26-3/4 po	679 mm
C	Hauteur de la boîte extérieure	18 po	457 mm
D	Profondeur de la boîte extérieure	16-1/4 po	413 mm
E	Largeur arrière de la boîte extérieure	17 po	432 mm
F	Conicité de l'avant vers le haut	8-1/4 po	210 mm
G	Conicité de l'avant vers le côté	2-11/16 po	68 mm
H	Conicité de l'arrière vers le côté	13-5/8 po	346 mm
I	Hauteur de l'entrée de gaz	1-1/4 po	32 mm
J	Profondeur arrière de l'entrée de gaz	8-3/16 po	208 mm
K	Profondeur avant de l'entrée de gaz	8 po	203 mm
L	Hauteur de l'accès électrique	1-1/8 po	29 mm
M	Profondeur arrière de l'accès électrique	3 po	76 mm
N	Profondeur avant de l'accès électrique	13-1/4 po	337 mm
O	Largeur de la surface vitrée	21-1/2 po	546 mm
P	Hauteur de la surface vitrée	12-5/8 po	321 mm
Q	De l'avant à l'entrée	11-15/16 po	303 mm
R	De l'avant à l'échappement	11-15/16 po	303 mm
S	Diamètre de l'admission d'air	3 po	76 mm
T	Diamètre de l'échappement	3 po	76 mm

DIMENSIONS DE LA FAÇADE

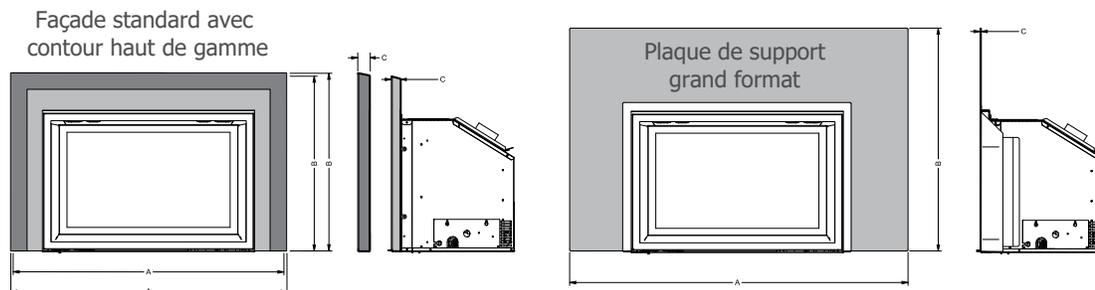
Façade affleurante à trois côtés



Façade affleurante à quatre côtés



Façade standard avec contour haut de gamme



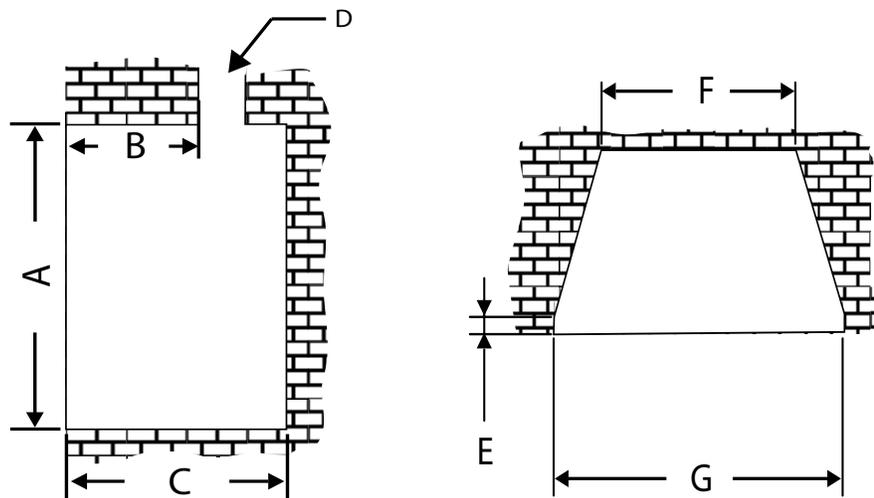
Façade	Dimensions			
	Largeur (A)	Hauteur (B)	Profondeur (C)	Au bas de la plaque de support (D)
Façade standard	35-3/4 po (908 mm)	23-1/4 po (591 mm)	1-1/4 po (32 mm)	-
Façade régulière avec garniture de qualité supérieure	36-1/2 po (927 mm)	23-1/2 po (597 mm)	1-11/16 po (41 mm)	-
Façade affleurante	35-3/4 po (908 mm)	23-1/4 po (591 mm)	1/8 po (3 mm)	-
Façade affleurante avec contour traditionnel	41-5/16 po (1049 mm)	26 po (660 mm)	2-1/4 po (57 mm)	-
Façade affleurante 4 côtés	35-3/4 po (908 mm)	26-3/8 po (670 mm)	1/8 po (3 mm)	3-5/8 po (92 mm)
Bordure de finition	31-7/8 po (810 mm)	19-3/4 po (502 mm)	1/16 po (2 mm)	-
Bordure de finition 4 côtés	30-1/4 po (768 mm)	21 po (533 mm)	1/16 po (2 mm)	1-1/8 po (29 mm)
Plaque de support surdimensionnée	44-5/8 po (1134 mm)	29-5/8 po (737 mm)	1/8 po (3 mm)	-
Plaque de support 3 côtés sur mesure	30-1/4 po - 56-7/8 po (768 mm - 1445 mm)	19-3/4 po - 44-7/8 po (502 mm - 1118 mm)	1/8 po (3 mm)	-
Plaque de support 4 côtés sur mesure	30-1/4 po - 69 po (768 mm - 1753 mm)	22-1/8 po - 45 po (562 mm - 1143 mm)	1/8 po (3 mm)	2-1/8 po (54 mm) min.

DIMENSIONS MINIMALES DE LA CHEMINÉE

Le tableau suivant indique les dimensions minimales ainsi que les dégagements à respecter pour le foyer à gaz encastrable Regency® :

REMARQUE

Voir également les tailles minimales d'ouverture du foyer avec les différentes options de façade/ plaque de support à la page suivante.

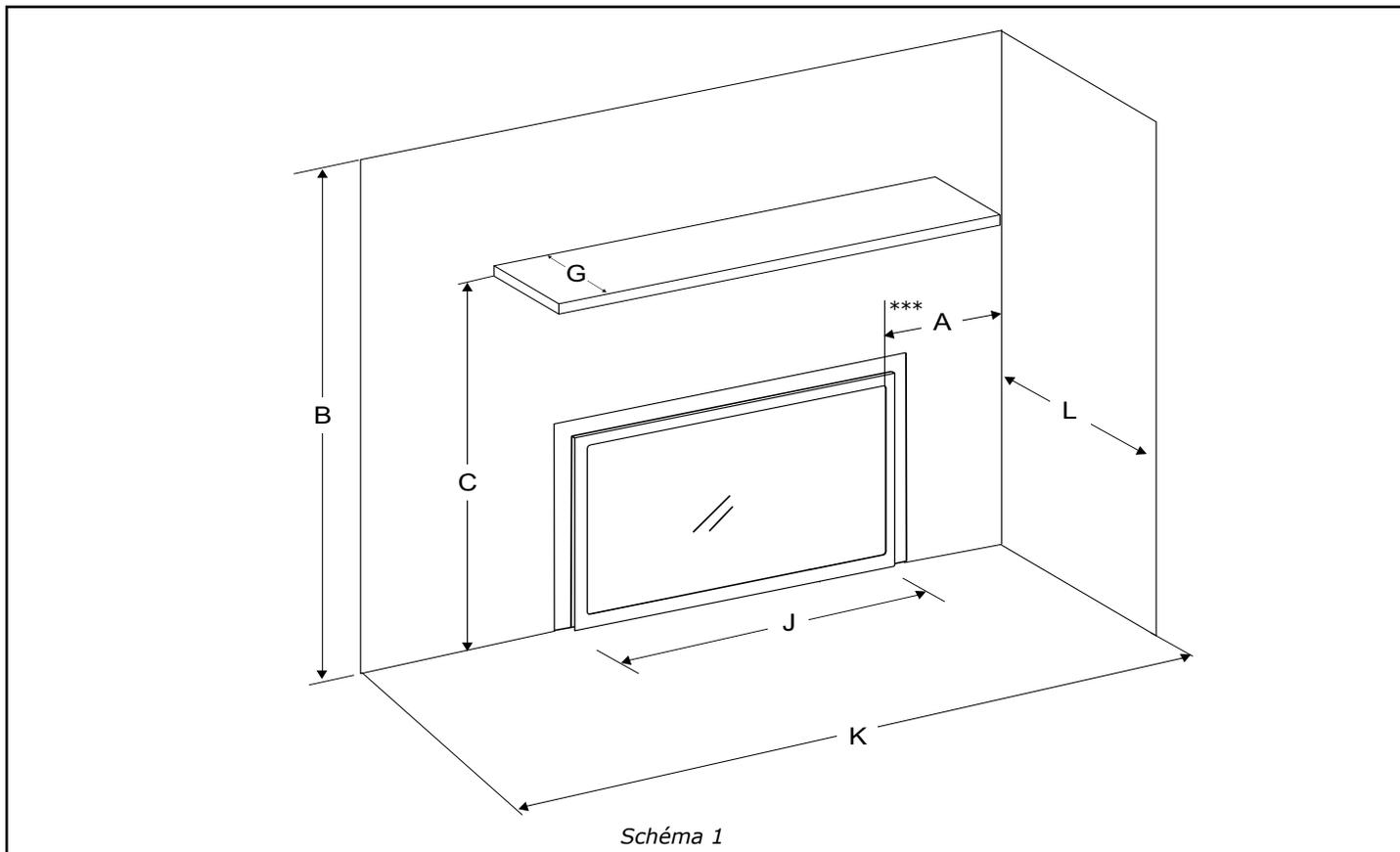


A Hauteur	B Profondeur max. de la barre du linteau	C Profondeur	D Ouverture du registre	E Profondeur à l'avant avant inclinaison	F Largeur (arrière)	G Largeur (avant)
18 po (432 mm)	10-1/2 po (267 mm)	15 po (381 mm)	8 po x 4 po min. (203 mm x 102 mm)	1-5/8 po (41 mm)	17-1/2 po (445 mm)	27 po (686 mm)

DÉGAGEMENTS MINIMAUX PAR RAPPORT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Les dégagements indiqués ci-dessous sont les distances minimales à respecter sauf indication contraire.

Une cause majeure d'incendie est liée au non-respect des dégagements requis (espace vide) par rapport aux matériaux combustibles. Il est de la plus grande importance que cet appareil au gaz décoratif soit strictement installé conformément à ces instructions.



Dégagements :	Dimension	Mesurés à partir de :
A : Mur latéral	8 po / 203 mm	*** Depuis le bord intérieur de la façade / des portes
B : Plafond	60 po / 1 524 mm	De la base de l'appareil
C : Hauteur du manteau**	15 po / 381 mm	De la base à la partie inférieure du manteau
G : Profondeur du manteau (max.)**	12 po / 305 mm	De la base à la façade avant du manteau
K : Largeur min. de l'alcôve	54 po / 1372 mm	
L : Profondeur max. de l'alcôve	36 po / 914 mm	Depuis l'avant de l'appareil.

** Remarque : Pour tous les dégagements détaillés du manteau avec et sans déflecteur de manteau, voir page suivante.

REMARQUES

- * Un déflecteur en option de 2-1/2 po (64 mm) réduit la hauteur du manteau à 10 po (254 mm) du haut de l'appareil à une profondeur de 9 po (229 mm).
- (J) : *** Mesure prise depuis le rebord interne de la façade et des portes - à titre de référence seulement : 27-3/4 po (705 mm)

DÉGAGEMENTS DU MANTEAU SANS DÉFLECTEUR

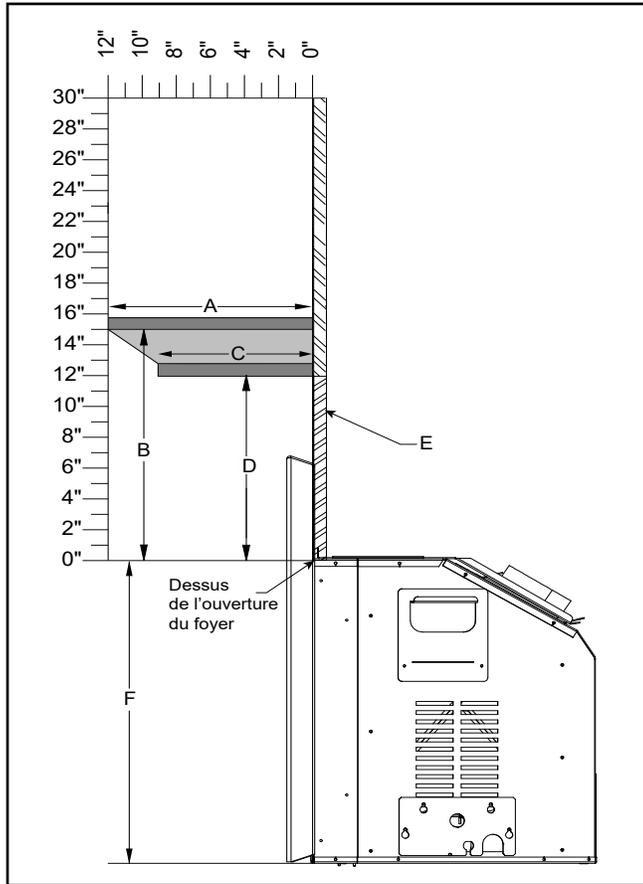


Schéma 2

A	12 po (305 mm)
B	15 po (381 mm)
C	9 po (229 mm)

D	12 po (305 mm)
E	Matériaux non combustibles
F	18 po (457 mm) à la base de l'appareil

DÉGAGEMENTS DU MANTEAU AVEC DÉFLECTEUR DE 2-1/4 PO (57 MM)

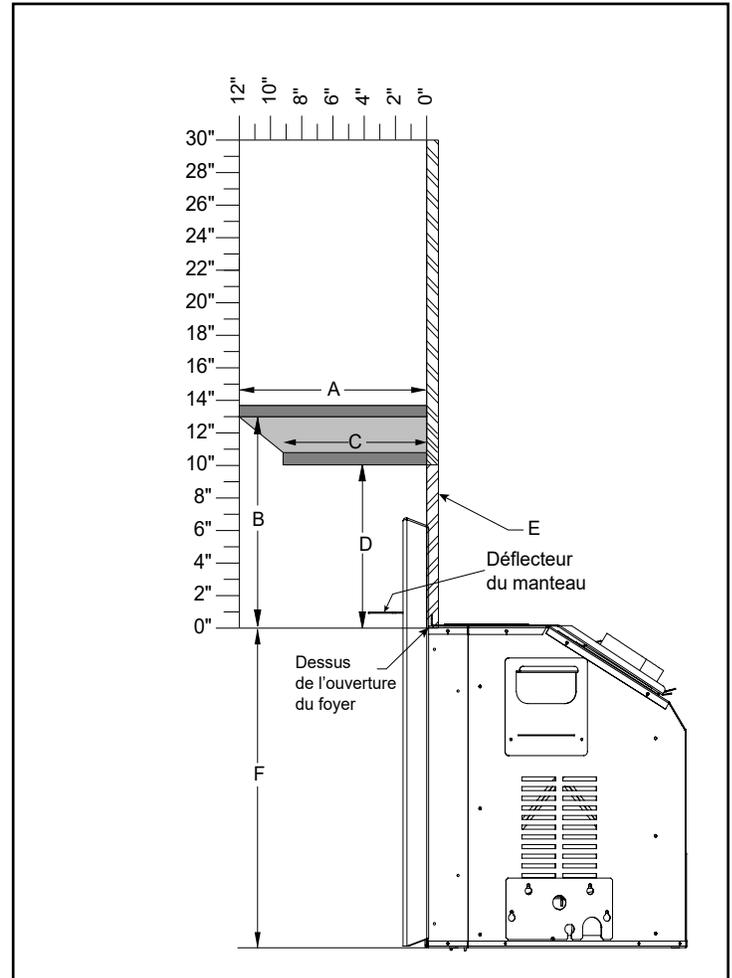


Schéma 3

A	12 po (305 mm)
B	13 po (330 mm)
C	9 po (229 mm)

D	10 po (254 mm)
E	Matériau non combustible
F	18 po (457 mm) à la base de l'appareil

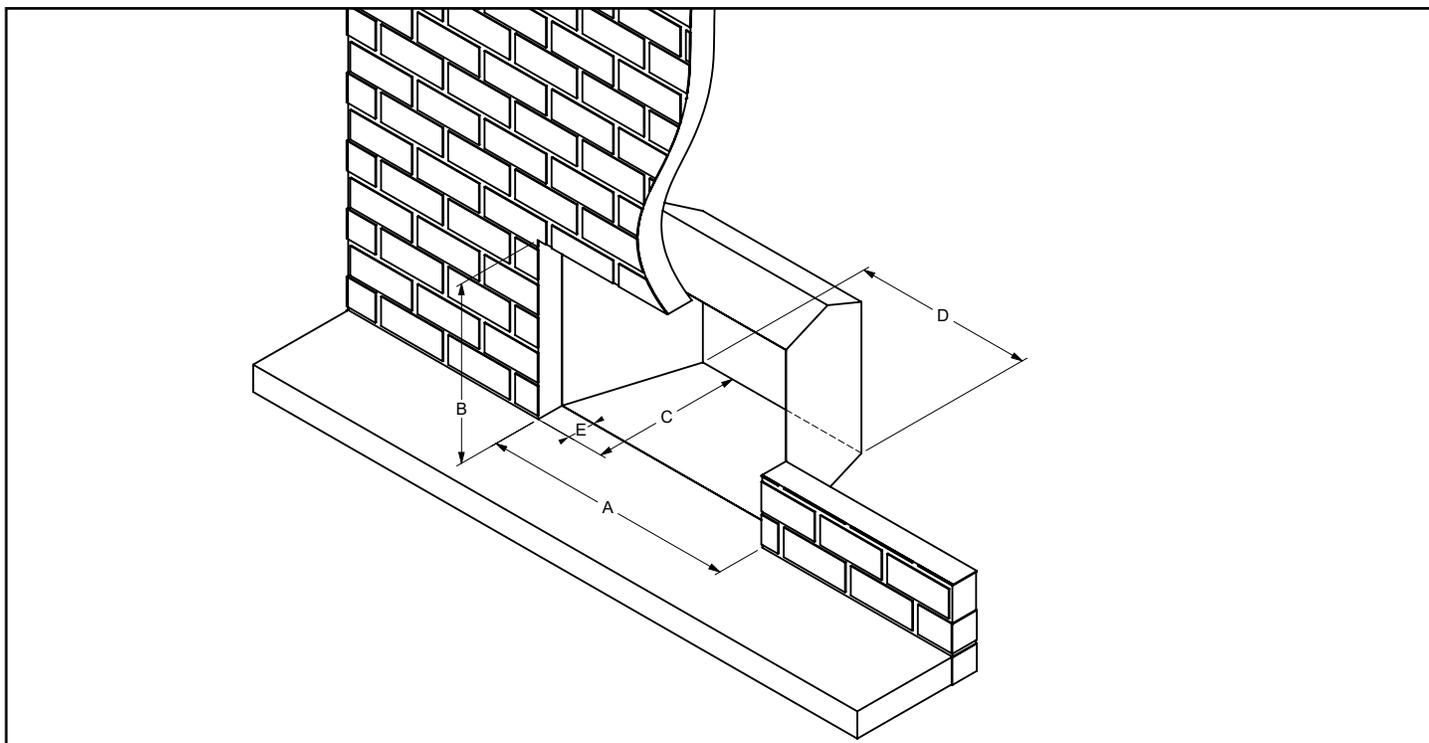
AVERTISSEMENT

Bien que cet appareil soit certifié en matière de sécurité, le socle devant le foyer devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. Ne pas utiliser le socle comme siège ou tablette.

REMARQUES

- * Un déflecteur de 2-1/2 po (64 mm) réduit la hauteur du manteau à 28 po (711 mm) depuis le bas de l'appareil à une profondeur de 9 po (229 mm).
- Un manteau en matériau non combustible peut être installé à une distance moindre si la structure d'encadrement du foyer est faite de montants métalliques recouverts d'un panneau non combustible. Ce manteau non combustible, lorsqu'il est installé à une hauteur totale plus basse, ne peut pas être placé à moins de 6 po (152 mm) du dessus de l'ouverture de l'appareil.
- Toujours choisir des matériaux non combustibles.

DIMENSIONS MINIMALES DES OUVERTURES DE FOYER AVEC DIFFÉRENTES OPTIONS DE FAÇADE ET DE PLAQUE DE SUPPORT



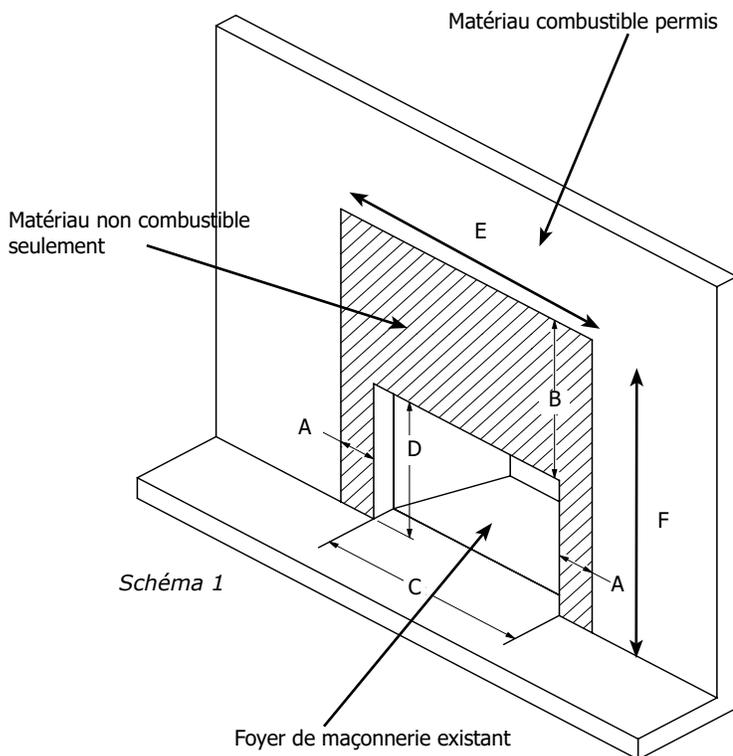
Façade	Dimensions				
	Largeur min. d'installation (A)	Hauteur min. d'installation (B)	Profondeur min. d'installation (C)	Largeur arrière minimale (D)	Profondeur du cône (E)
Façade standard	27 po (686 mm)	18 po (457 mm)	15 po (381 mm)	17-1/2 po (445 mm)	1-5/8 po (42 mm)
Façade standard avec plaque de support	29 po (737 mm)	19-1/4 po (489 mm)	14-7/8 po (378 mm)	17-1/2 po (445 mm)	3-1/8 po (80 mm)
Façade standard avec contour haut de gamme	27 po (686 mm)	18 po (457 mm)	15 po (381 mm)	17-1/2 po (445 mm)	1-1/2 po (38 mm)
Façade standard avec contour haut de gamme et plaque de support	29 po (737 mm)	19-1/4 po (489 mm)	14-7/8 po (378 mm)	17-1/2 po (445 mm)	1-3/8 po (35 mm)
Façade affleurante	28-1/2 po (724 mm)	19 po (483 mm)	16-1/4 po (413 mm)	17-1/2 po (445 mm)	2-5/8 po (67 mm)
Façade affleurante avec contour traditionnel	27 po (686 mm)	18 po (457 mm)	14-1/4 po (362 mm)	17-1/2 po (445 mm)	3/4 po (19 mm)
Façade affleurante avec contour traditionnel et plaque de support	29 po (737 mm)	19-1/4 po (489 mm)	14-1/8 po (359 mm)	17-1/2 po (445 mm)	5/8 po (16 mm)
Façade affleurante avec plaque de support	29 po (737 mm)	19-1/4 po (489 mm)	16-1/8 po (410 mm)	17-1/2 po (445 mm)	4-3/8 po (111 mm)
Façade affleurante à 4 côtés	28-1/2 po (724 mm)	19-1/4 po (489 mm)	16-1/4 po (413 mm)	17-1/2 po (445 mm)	2-5/8 po (67 mm)
Bordure de finition	28-1/2 po (724 mm)	19 po (483 mm)	16-1/4 po (413 mm)	17-1/2 po (445 mm)	2-5/8 po (67 mm)
Bordure de finition avec plaque de support	29 po (737 mm)	19-1/4 po (489 mm)	16-1/8 po (410 mm)	17-1/2 po (445 mm)	4-1/2 po (114 mm)
Bordure de finition 4 côtés	28-1/2 po (724 mm)	19-1/4 po (489 mm)	16-1/4 po (413 mm)	17-1/2 po (445 mm)	2-5/8 po (67 mm)

UTILISATION DE MONTANTS EN ACIER ET D'UN PANNEAU EN BÉTON AU-DESSUS D'UNE CHEMINÉE EN BRIQUES DE MAÇONNERIE

La façade en briques de maçonnerie peut être enlevée et remplacée par des matériaux non combustibles tels que des montants en acier et un panneau de béton/durarock/micor, conformément au schéma 1. Les montants en acier peuvent également être placés devant la brique de maçonnerie si celle-ci est laissée en place. C'est la méthode préférée en fonction de l'état de la cheminée en briques de maçonnerie.

L'ouverture entre l'avant du foyer en maçonnerie et les matériaux non combustibles tels que les montants en acier doit être scellée afin que la chaleur ne puisse pas circuler entre la façade du foyer au bois et les matériaux de revêtement. Seuls les matériaux de finition tels que la tuile, la pierre, la brique, ou d'autres matériaux similaires qui sont non combustibles peuvent être utilisés. Utiliser des matériaux uniformes de façon à ce que, lorsque l'appareil est positionné, il n'y ait pas d'espace visible sur les côtés ou le dessus de l'encadrement.

IMPORTANT La hauteur, la largeur et la profondeur de l'ouverture varient en fonction de la façade et de la plaque de support utilisées. Pour plus de détails, voir la section "Dimensions minimales de l'ouverture du foyer" avec différentes options de façades et de plaques de support dans le présent manuel.



DIMENSIONS	
A - Dégagement horizontal	8 po (203 mm)
B - Dégagement vertical	20 po (508 mm)
C - Largeur de l'ouverture*	28 po min. (711 mm)
D - Hauteur de l'ouverture*	18-3/4 po min. (476 mm)
E - Largeur totale minimale	44 po (1 118 mm)
F - Hauteur totale minimale	38-3/4 po (984 mm)

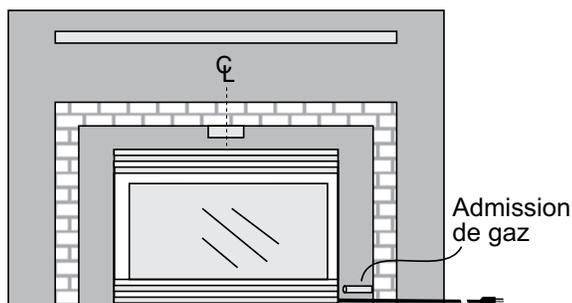
Revêtement combustible sur cadre combustible 

Revêtement non combustible sur cadre non combustible 

RACCORDEMENT DE GAZ

REMARQUE Seules les personnes autorisées à travailler avec des conduites de gaz peuvent effectuer les raccordements de gaz nécessaires à cet appareil.

1. Avant de raccorder l'appareil à une cheminée existante, nettoyer en profondeur le foyer en maçonnerie ou préfabriqué.
2. L'appareil est doté d'une ouverture sur le côté droit du compartiment de commande. Une conduite d'alimentation au gaz NPT de 3/8 po doit être amenée près de l'entrée.
3. Déterminer l'axe central de la gaine d'évacuation à travers la cheminée, au dessus de l'appareil. Déplacer l'appareil à l'endroit où il doit être installé. S'assurer que l'encastrable est à niveau.
4. Ne pas couper les pièces en tôle du foyer dans lequel l'encastrable au gaz doit être installé.
5. Si le foyer fabriqué en usine n'a pas de trou(s) d'accès au gaz, percer un trou d'accès de 1-1/2 po (37-1/2 mm) ou moins à travers les côtés inférieurs ou le fond de la chambre de combustion. Ce trou d'accès doit être calfeutré avec une isolation non combustible après l'installation de la conduite d'alimentation au gaz.



Évacuation verticale

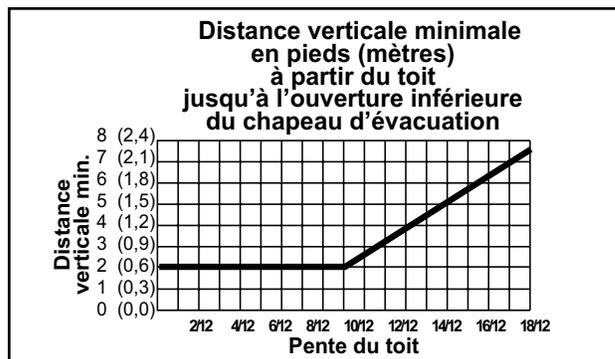
L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE RACCORDÉ À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL À COMBUSTIBLE SOLIDE.

Cet appareil est conçu pour être fixé à deux gaines flexibles colinéaires en aluminium de 3 po (76 mm) qui parcourent toute la longueur de la cheminée. La longueur du conduit de cheminée doit être d'au moins 8 pi (2,44 m) (en fonction de l'installation et du type de chapeau d'évacuation utilisé, la hauteur minimale requise peut être plus élevée - voir tous les détails dans le présent manuel), et ne doit pas dépasser 35 pi (10,7 m). Voir le tableau pour les distances minimales à partir du toit. Vérifier périodiquement que l'évent n'est pas obstrué.

Les cheminées en maçonnerie peuvent prendre différentes formes auxquelles le revêtement flexible s'adapte. Cependant, **garder la gaine flexible aussi droite que possible** (éviter de la plier inutilement).

Fixer les gaines d'évacuation et d'admission au chapeau de terminaison et au collier d'évacuation de l'appareil à l'aide d'au moins trois vis autotaraudeuses. Utiliser du mastic Mil-Pac pour sceller les tuyaux.

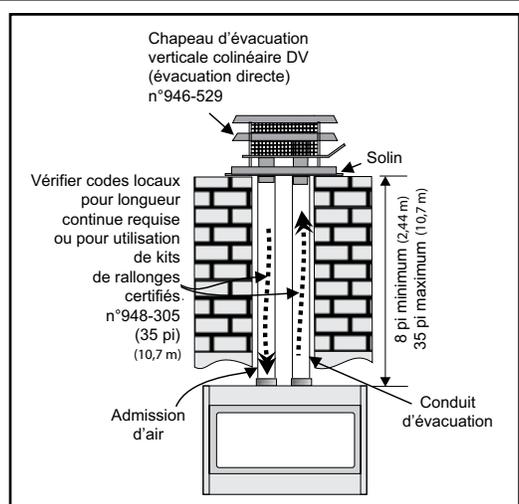
Fixer le conduit d'admission d'air au collet d'admission d'air du chapeau d'évacuation.



IMPORTANT Cet appareil a été testé et certifié en tant que système complet avec les chapeaux d'évacuation et les gaines flexibles mentionnés. Seuls les chapeaux d'évacuation et les gaines flexibles indiqués ci-dessous peuvent être utilisés. L'utilisation de chapeaux d'évacuation ou de gaines flexibles non répertoriés dans ce manuel annulera la garantie et la certification de cet appareil. Il est également important de ne pas enfermer le chapeau d'évacuation à l'intérieur d'un capuchon pare-pluie de cheminée en maçonnerie ou identique. La terminaison doit être exposée sur les 4 côtés et au-dessus pour permettre l'évacuation et l'aspiration de l'air dans la chambre de combustion. Il y a une exception car le chapeau d'évacuation verticale colinéaire pour évacuation directe 946-529 peut être placé à l'intérieur d'un chapeau de pluie pour cheminée en maçonnerie, à condition qu'il réponde aux exigences de l'appareil. Voir tous les détails dans ce manuel d'utilisation.

Pièce n°	Description
948-305	Gaine flexible de 3 po - 35 pieds
946-529	Chapeau de terminaison vertical co-linéaire DV

REMARQUES En attachant les 2 doublures de 3 pouces (de 51 à 76 mm) au chapeau d'évacuation et avant de les glisser dans la cheminée, il est bon de marquer les doublures " évacuation " et " admission d'air ". Cela permet d'éviter de mélanger les doublures au moment de raccorder le collet de cheminée à l'appareil. Si l'on regarde l'appareil de l'avant, l'admission d'air se trouve à gauche et le conduit d'évacuation à droite.



CHAPEAUX D'ÉVACUATION VERTICALE / ADAPTATEURS ALTERNATIFS APPROUVÉS

Autres chapeaux d'évacuation approuvés

46DVA-VCH Chapeau pour grand vent

ET

46DVA-GK Adaptateur colinéaire de 3 po avec solin

Note : Les deux doublures d'admission et d'évacuation d'air doivent être achetées séparément, car elles ne sont pas incluses avec cette option.

OU

46DVA-CL33 Kit colinéaire avec gaine flexible

Remarque : Le kit 46DVA-CL33 comprend un chapeau pour grand vent, un solin et des gaines de 35 pieds pour l'évacuation et l'admission d'air.

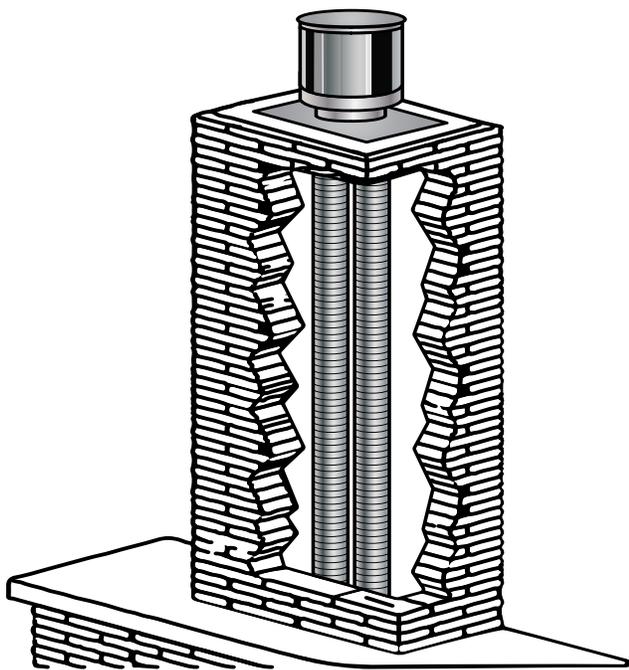
Dans les régions où les vents sont constamment forts, nous recommandons d'utiliser l'adaptateur 46DVA-GK du système Simpson Dura-Vent et le chapeau pour grand vent 46DVA-VCH ou le kit colinéaire 46DVA-CL33 avec gaine flexible.

Le conduit d'admission d'air doit être fixé au collet d'admission d'air du chapeau d'évacuation.

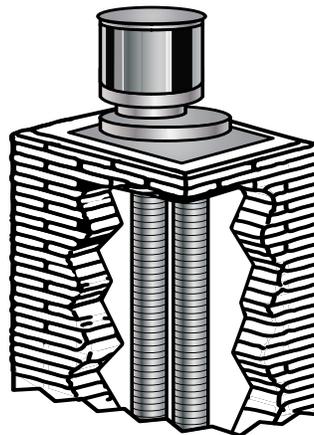
Remarque : Les longueurs de conduit Simpson DuraVent peuvent être ajoutées au besoin pour répondre aux exigences de dégagement.

Le conduit d'admission d'air doit être relié au collet d'admission d'air du chapeau d'évacuation.

46DVA-CL33 : Chapeau vertical pour grand vent

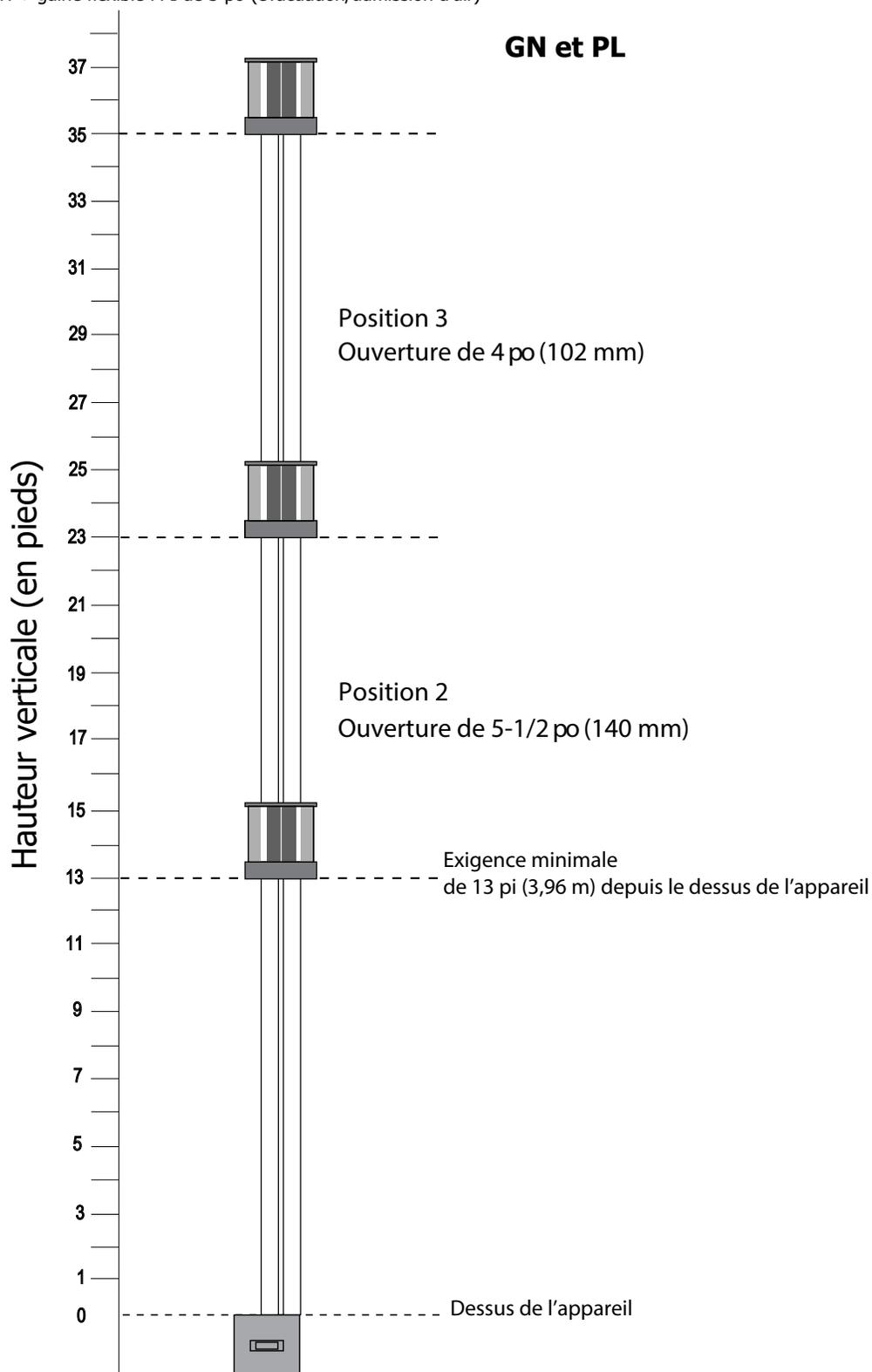


**46DVA-VCH : Chapeau vertical pour grand vent
46DVA-GK : Adaptateur colinéaire de 3 po avec solin**

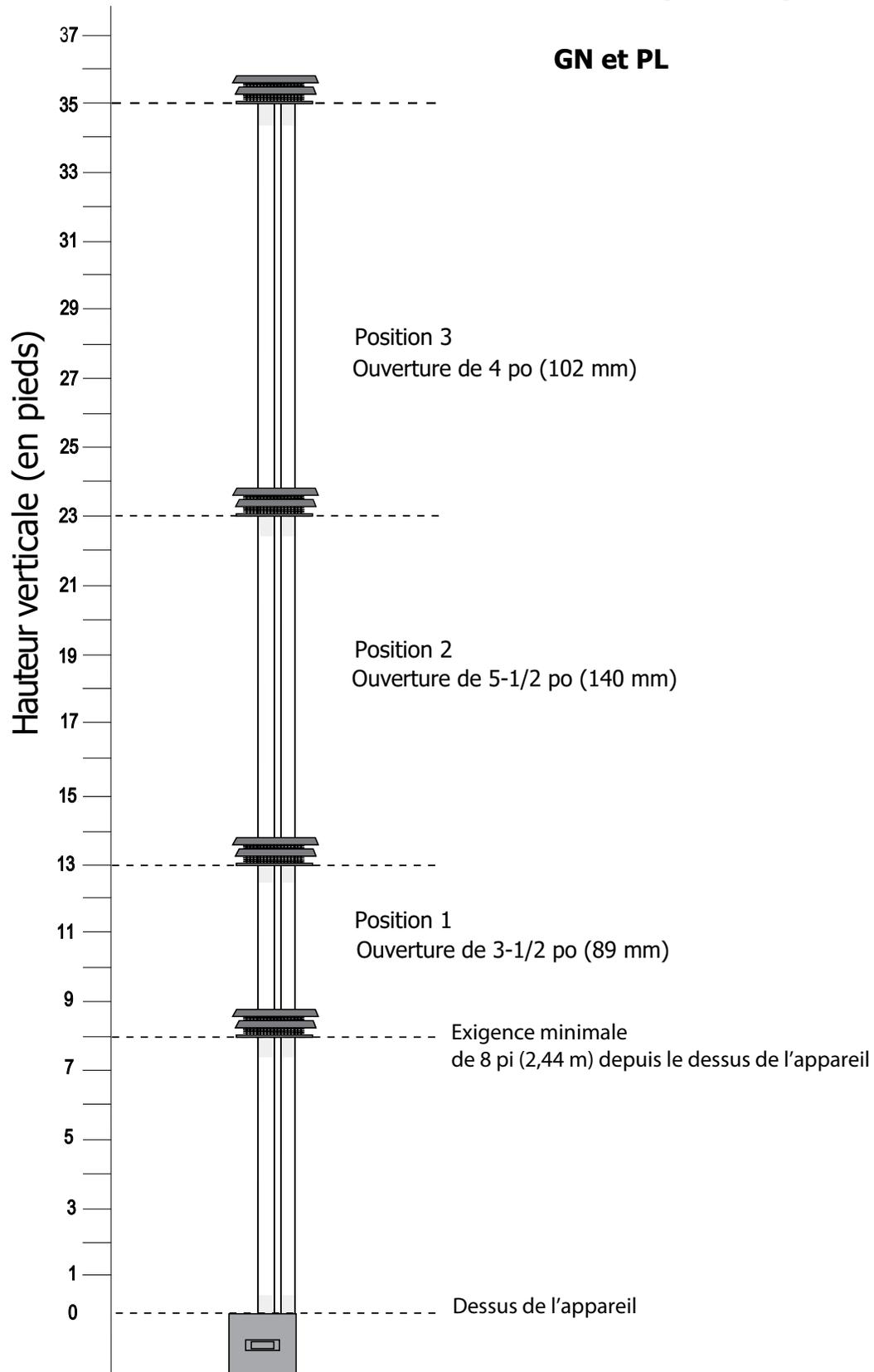


ÉVACUATION VERTICALE / POSITIONS DU RÉDUCTEUR POUR CHAPEAUX D'ÉVACUATION SIMPSON DURA-VENT

En cas d'installation avec :
 46DVA-CL33 ou
 46DVA-GK + 46DVA-VCH + gaine flexible FPI de 3 po (évacuation/admission d'air)



ÉVACUATION VERTICALE / POSITIONS DU RÉDUCTEUR POUR CHAPEAU D'ÉVACUATION VERTICALE COLINÉAIRE DV DE FPI ET SOLIN (946-529)

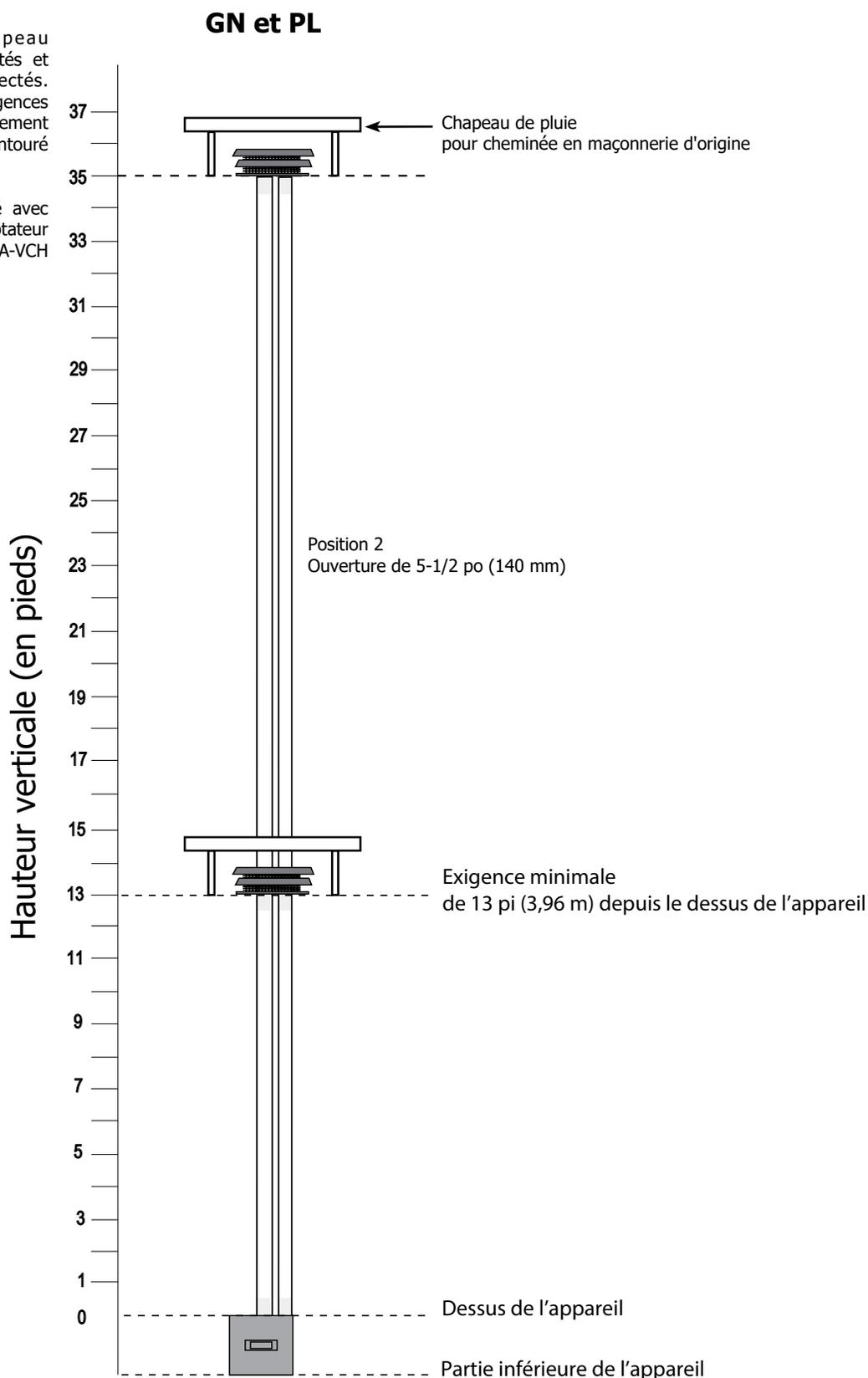


ÉVACUATION VERTICALE / POSITIONS DU RÉDUCTEUR POUR CHAPEAU D'ÉVACUATION VERTICALE COLINÉAIRE DV DE FPI ET SOLIN (946-529) ENCASTRÉS

IMPORTANT :

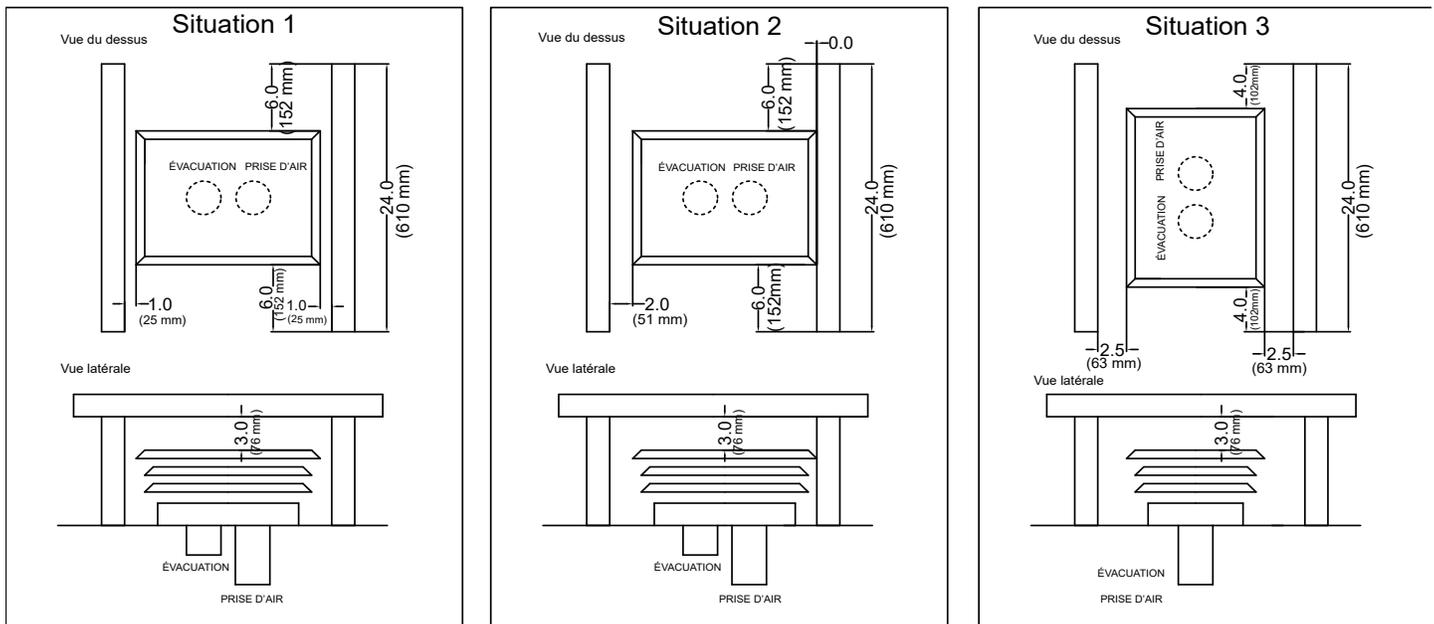
Les dégagements du chapeau d'évacuation par rapport aux côtés et au sommet doivent être respectés. Voir la page suivante pour les exigences importantes en matière de dégagement lorsque le chapeau d'extrémité est entouré au-dessus et sur les deux côtés.

Non homologué pour être utilisé avec les chapeaux d'évacuation / adaptateur 46DVA-CL33 ou 46DVA-GK + 46DVA-VCH



ÉVACUATION VERTICALE / POSITIONS DU RÉDUCTEUR POUR CHAPEAU D'ÉVACUATION VERTICALE COLINÉAIRE DV DE FPI ET SOLIN (946-529) ENCASTRÉS

En cas d'installation avec : 46DVA-CL33 ou 46DVA-GK + 46DVA-VCH + conduit flexible FPI de 3 po (évacuation / admission d'air), les dégagements ci-dessous ne s'appliquent pas et tous les chapeaux d'évacuation ci-dessous doivent être dégagés et libres de tout obstruction sur tous les côtés.



Remarque : Le réducteur doit être réglé sur l'ouverture de 5 po (127 mm). Voir le réglage du réducteur.